



VSA Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare
AAS Association des Archivistes suisses
AAS Associazione degli archivisti svizzeri
UAS Uniun da las archivarias e dals archivaris svizzers

Arbeitsgruppe Stadt- und Kommunalarchive
Groupe de travail Archives municipales et communales
Gruppo di lavoro Archivi municipali e comunali

Vorankündigung Arbeitstagung 2006
Annonce Journée des archivistes communaux 2006
Annuncia Giornata di studio 2006

Die Arbeitsgruppe Stadt- und Gemeindearchive des Verbands der Schweizer Archivarinnen und Archivare wird die Arbeitstagung 2006 folgendem Thema widmen:

Sicherheit in kommunalen Archiven:
Räumlichkeiten, Dokumente, Personen

Die Tagung findet am Freitag, 10. November 2006, in Genf, im Muséum d'histoire naturelle, von 10.00 bis 16.00 Uhr, statt.

Bitte reservieren Sie sich dieses Datum in Ihrer Agenda. Weitere Informationen und ein Anmeldeformular werden im September 2006 verschickt.

Wer diese Informationen erhalten möchte, ist gebeten, sich bei Daniela Walker, Stadtarchivarin von Luzern, zu melden: Daniela.Walker@StadtLuzern.ch

Le Groupe de travail Archives communales de l'Association des archivistes suisses annonce que la Journée des archivistes communaux 2006 sera consacrée à

La sécurité dans les Archives communales
locaux, documents, personnes

et aura lieu le vendredi 10 novembre 2006, à Genève, au Muséum d'histoire naturelle, de 10h. à 16h.

Merci de réserver la date dans vos agendas. Une information détaillée et un bulletin d'inscription seront envoyés en septembre.

Les personnes qui souhaitent recevoir cette information peuvent s'inscrire auprès de Daniela Walker, Archiviste de la Ville de Lucerne : Daniela.Walker@StadtLuzern.ch .

Il Gruppo di lavoro degli archivi comunali dell'Associazione degli archivisti svizzeri comunica che la giornata di studio 2006 sarà dedicata al tema:

La sicurezza negli archivi comunali:
i locali, i documenti, le persone

L'incontro avrà luogo venerdì 10 novembre 2006 a Ginevra, al Muséum d'histoire naturelle, dalle ore 10.00 alle 16.00.

Per favore riservate la data. Un'informazione dettagliata e il tagliando d'iscrizione saranno inviati in settembre.

Coloro che desiderano ricevere l'informazione possono annunciarsi presso Daniela Walker, Archivista della città di Lucerna: Daniela.Walker@StadtLuzern.ch .